

# THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

EXTRAORDINARY

No. 11,188 — THURSDAY, OCTOBER 31, 1957

(Published by Authority)

# PART I: SECTION (I)—GENERAL.

# Government Notifications

## COLOMBO CONSUMERS' PRICE INDEX

					Average, 1952								October, I	957	
			Unit	•	Quantity		Price Cents		Value Ks.	` '	Price Cents		Index		Value Ro.
FOOD	••					••			125-17				105-94		132.60
Cereals	••								27·16				99-85		<b>27</b> ·12
Rice, rationed			meas.		*28.14	<b>5</b> , t	25		7.04		40				19-40
Rice, outside re	tio:		meas.	• •	7.87	• •	87	• •	6.41	• • •		٠.		• •	-
Wheat Flour		• • •	lb.	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	†30·77	::	23	•••	7-08	•••	23	• •		::	1.10
Meals purchased								••,	8.24				104·56		8.62
Beverages	4.1			. <b>.</b>			•		20.43				107.05		21.87
Tes, B. O. P.			lb.		-08		222		·18		247		-••		•20
Tea, Dust	• •		lb.	• •	.67	· •	200		1.14		204	• •		• •	1.16
Coffee Seed	••		lb.	• •	.28	• •	310		0.5		235				•66
Sugar, Brown	••	• •	ib.		10.47	• •	50	• •	5.24	• •	55			• •	5.76
Sugar, White		• •	lb.		1.85		57	• •	1.05		62	• •		• •	1.15
Milk, Fresh	•:	• •	bot.	• •	1-00	• •	78	• •	2·42	• •	76	• •	97.44	• •	2.36
Milk, Condense	. ·	• •	tin	• •	-88	• •		* *		• •	99	• •	81.44		
	a	• •	ULL	• •	•88	• •	100	• •	.88	• •	99	• •	-00.01	• •	.87
Milk Foods	• • •	• •		• •		• •		• •	2.19	• •		• •	100.81	• •	2.21
Milk Powder	1.1	• •	•	• •		• •	_	• •	•27	• •	_	• •	102.55	• •	.28
Prepared Tea w		• •	oup	• •			6	• •	5.69	• •	7		116.67		6.64
Aerated Water	•.•.	••	doz. bot	• • •		• •	216	• •	•50	••	252	• •	11 <b>6</b> ·67	• •	•58
Condiments		•						••	14-49				116-22	٠	16.84
Chillies, dried			lb.		2-11	• •	128	٠,	2.70		187				2.89
Coriander			ib.		1.32		63		-83		60				•79
Salt	• •	•••	lb.		9.88	• •	6		.56		7				-65
Pepper	• •		lb.	• • •	.19		504		-96		210	• • •			•40
Turmerio			lb.		.24		67		.16	••	84			• •	· <b>2</b> 0
Garlie	• • •	• •	ib.		.39	::	106	• • •	·41	•••	96	• • •		• •	· <b>3</b> 7
Vinegar	• • •	• •	bot.		.25	::	68		·17	••	72			•.•	·18
Mustard	• •		lb.	::	·35	••	71	• •	25		174	••		• •	-61
Spions	••	::	10.	::	00	••	,,	• •	2.22	••	112	••	92.54	••	2.05
Ginger, dried			ib.		1 16 1 47		226		•		218		96.46		
Cummin Seed	3		lb.		‡ 47		124				120		96.77	• •	
Fennel Seed			lb.			٠.	124				<b>8</b> 8		70.97		
Mathe Seed	• •		lb.	• •	‡ 21 ‡ 16	••	67	• •		• •	70	••	104.48	•••	
Tamarind	• •		lb.				34	••	•43		41		120-59		•52
Limes			each		46-50	• •	3-89	• •	1.81		8 · 61	l		••	4.00
<b>Maldi</b> ve Fish	• •		lb.		1.05		124		1.30		220	• •		••	2.31
Onions, Red Onions, Bomba			lb.		4.00		46		1.84		32	•••			1.28
			ib.		2.12										

<sup>\*</sup> The quantity is 48.51 measures since December, 1954.

<sup>†</sup> The quantity is 4.77 lb. since December, 1954.

<sup>#</sup> Weighta.

<sup>3159-</sup>J. N. B. 19641-8,608 (10/57)

							peraye, 195:			,			tober, 195	·	
			Unit		Quantity		Price Contr		Value Rs.		Price Cente		[ndex		Value Rs.
Pulsee	•								2-29				90-11		2.06
Vegetables and H	ruits								14.28		•	,	107-63		15.37
Group I (Non-	Sessonal)								3.93				132.80		5.22
Group II (Leaf		• •				• •			1.52				126'39		1.92
Group III (Sea Yama	sonal).	• •				• •		• •	6-58 -21	• •		· •	88·53 169·21		5·83
Fruits, Fresh	••	••.		• •			•		2-04				100.00		2.04
Fats and Oils	••	••		• •		• •		• •	2.98	-		••	100 <b>·00</b>		2.9
Coconut oil	••	••	bot.	••	3.17	••	87	• •	2.76	••	87	• •		• •	2.7
Grocaries	••	• •		••		••			· <b>5</b> 8			٠.	92.97		5
Butter, Fresh	• •		lb.		• 55						244		81.06		
Kraft Cheese Jam, I. X. L.	••	• •	tin tin	• •	• 6 • 10	• •	168	• •		• •	219	• •	130.36		•
	P. Cream Cracke	 978	CILL	• •	• 10	• •	141			• •	158	•	112.06		
No. 1	••	• -	tin		• 29	• •	821	• •		'	<b>32</b> 5	• •	101.25		
Meat	• •								7-72				104.28		8.0
Beef (with bone	•		ıb.		* 37				<del>-</del>		75		101.35	• •	- •
Beef (without b	ones)	• •	lb.	• •	* 32		88	• •		• •	89	• •	101.35		
Mutton (with b		• •	lb.		* 20		200				223		111.50		
Mutton (withou	(t bones)	• •	lb.	• •	* 11	• •	227	• •		• •	250	•	110-13		
Fish, freeh and di	ried								20-62				<b>9</b> 5- <b>6</b> 8		19-7
Fish, fresh	• •								10.96				87.95		9.6
Fish, dried		• •		• •		• •		• •	9.66	• •			104-45	٠.	10.0
Miscellaneous	••	<i>:</i> .		• •					6.38		•		147.65		9-4
Coconuts	• •	••	each		30-32		12.34		8.74		21.76			٠.	6-6
Papadam Eggs	• •	••	lb. each	• •	8-85	• •	<b>86</b> 20	• •	-47		91		1 <b>05·81</b>		-1
Potatoca	::		lb.	••	4.53	::	81	••	·77 1· <b>4</b> 0		24 31	•		• •	1·4
EL AND LIGH	ŦΤ								8-67				95.50		8.2
Kerosene oil	,		bot.		12-94		18		2.33	• •	19	• •	20.00		
Firewood	•.		cwt.	• •	3-11	· •	185	• •	5·75		165	•	•		2·4 5·1
Matches (safety)	• •	• •	box.	•	12-67		3-5		•44		3.5			• •	-4
Electricity	• •	• •	•	• •		• •		• •	-15	• •		٠٠.	166-67	• •	-:
USE RENT	••	٠.				٠.	•	• •	11-52				101· <b>53</b>		11.7
OTHING	• •					.:			19.05	٠.			85.44		16-5
Suitings					* 14				•				100.31		
Shirtinge	••	• •		• •	* 13	٠.							100-90		
Sarongs Samboys	• •			• •	* 14	• •				٠.			100·69 112 <b>·24</b>		
Vettiee					* 2								100.82		
Sarees Printe <b>d Fabr</b> ics	• •	• •			* 10 - 17			٠.					100.76		
Long Cloth	••				+ 8	•		· ·		• •		• •	101·29 100·39		
Frey Cloth	••				* 1					••.		• •	105.56		
Banians Bilk	• •	• •		• •	* 3 * 12	• •							95-65		
Fowels .	••	• :		• •	* 2	• •				• •		• •	99·72 97·68		
Household Linen	• •	• •		• •	* 3	• •		• •		• • •	٠,		99.39		
SCELLANEOUS	I	• •		٠			•		37-83				110-18		41.
Betel and arecant	ıte								8-75				127·53		4.
l'obacco	t toilet	• •		. ••		• •			6-41	• • •		::	118.66	• •	7.0
Hair dressing and Medicine	toriet requisites			••		• •		٠.	5.05	. • •			106.87		5.
iquor	• •			• •		• •		• •	2·41 6·69	• •		• •	10 <b>7·4</b> 7 8 <b>3·</b> 83		2· 5·
Household goods		• •		• •					1.88	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		• •	123.20	• •	1.
Newspapers Education	••	• •		••		• •		• •	1.21			• •	123.33		1
Postage		• •		•••		• •		• •	2·19 ·16	• •		• •	90-87 150-00	• •	1.
	••			• •					3.39	••		• •	151-00		5.
Laundry		٠.		• •		• •		• •	-15	٠.			100.00	• •	
Sports and Clube	••			• •		• •		٠.	1.28	• •		• •	100.00		1.
Sports and Clube Entertainment													00 ~~		
Sports and Clube		••	-	••		••		••	8-81	••		• •	99-30	• •	3.
sports and Clube Entertainment	••	••	-	••				•	202-24			•••	99-30	•	210-

<sup>\*</sup> Weights.

Department of Census and Statistics, P. O. Box 563, Colombo.

#### L. D.—B. 80/44.

# THE WAGES BOARDS ORDINANCE

#### Notification

I, Nagamuttu Manicka Idaikkadar, Director of Census and Statistics, being the competent authority appointed under section 20 (2) (d) of the Wages Boards Ordinance, No. 27 of 1941, as amended by the Wages Boards (Amendment) Ordinance, No. 40 of 1943, by the Minister by notifications published in Gazettes No. 9,327 of November 3, 1944, No. 9,591 of August 16, 1946, No. 9,683 of March 21, 1947, No. 9,928 of December 10, 1948, No. 9,963 of April 1, 1949, No. 10,108 of June 2, 1950, and No. 10,541 of June 25, 1953, do hereby declare that the Cost of Living Index Number for the month of October, 1957, applicable to workers in each of the trades specified in the Schedule hereto is 104·1.

N. Manicka Idalkkadar, Director of Census and Statistics.

Department of Census and Statistics, P. O. Box 563,

Colombo, October 29/30, 1957.

# SCHEDULE

- 1. The Engineering Trade.
- 2. The Printing Trade.
- 3. The Tea Export Trade.
- 4. The Rubber Export Trade.
- 5. The Motor Transport Trade.
- 6. The Match Manufacturing Trade.
- 7. The Cinema Trade.
- 8. The Dock, Harbour and Port Transport Trade.
- 9. The Building Trade.
- 10. The Tea Growing and Manufacturing Trade.
- The Cocoa, Cardamom and Pepper Growing and Manufacturing Trade.
- 12. The Rubber Growing and Manufacturing Trade.
- 13. The Coconut Growing Trade.
- 14. The Coconut Manufacturing Trade.
- 15. The Plumbago Trade.

# L. D.-B. 80/44.

A2

SPECIAL ALLOWANCE PAYABLE TO WORKERS IN THE TEA GROWING AND MANUFACTURING, THE RUBBER GROWING AND MANUFACTURING, THE COCOA, CARDAMOM AND PEPPER GROWING AND MANUFACTURING, THE COCONUT GROWING, THE COCONUT MANUFACTURING, THE PLUMBAGO, THE ENGINEERING, THE PRINTING, THE MOTOR TRANSPORT, THE TEA EXPORT, THE RUBBER EXPORT, THE MATCH MANUFACTURING, THE CINEMA, THE DOCK, HARBOUR AND PORT TRANSPORT AND THE BUILDING TRADES

IT is hereby notified, under section 20 (2) (b) of the Wages Boards Ordinance, No. 27 of 1941, that the Cost of Living Index Number for the above trades for the month of October, 1957, being 104·1, the special allowance payable in respect of the month of November or for a normal working day in the month of November, 1957, as the case may be, will be as follows:—

1. The Tea Growing and Manufacturing, the Rubber Growing and Manufacturing, and the Cocoa, Cardamom and Pepper Growing and Manufacturing Trades

	or a normal
1	vorking da <b>y</b>
	$Rs. \ c.$
Male worker not under 16 years of age	l 15
Female worker not under 15 years of a	ge 0.86
Child worker	0 79

Special allowance

#### 2. The Coconut Growing Trade

for a	allowance normal cing day
	Rs. c.
age	
	1 15
gе	0 86
male	
• •	0 79
	for a

#### 3. The Coconut Manufacturing Trade

Class of Worker	for a	normal king day
		$Rs. \ c.$
Male worker not under 18 years of	age	
(including kangany)		1 33
Female worker not under 18 years of age	е	0 99
Worker (irrespective of sex) under 18 y	ears.	
of age	• •	0 92

#### 4. The Plumbago Trade

Special allowance for a normal working day

Special allowance

Special allowance

		A
ti em co Class of Worker	orkers other han workers ployed intasks onnected with curing and dressing of marketable plumbago	Workers employed in tasks connected with curing and dressing of marketable plumbago
	$oldsymbol{Rs.}$ c.	$Rs. \ c.$
Male worker not under 18 years of age Female worker not under	1 21	1 41
18 years of age	0 90	1 10
Worker (irrespective of sex) under 18 years of age	0 83	1 03

### 5. The Engineering Trade

Class of W	Class of Worker			rmal day
			Rs.	c.
Unskilled labourers Semi-skilled worke		d II.	1	39
Skilled worker Watchers Trade learners and	s, Kanganies	and }	. 1	49
1st year	••		0	45
2nd year			0	55
3rd year			0	85
4th year	• •		1	00

#### 6. The Printing Trade

Class of Worker	Special allowance for the month
	Rs. c.
Class A worker other than learner	or.
apprentice	83 0
	or
apprentice	63 50
Class C, Grade I worker other than lear	ner
or apprentice	53 75
Class C, Grade II worker other than lear	ner
or apprentice	48 78
Class D worker other than learner	or
apprentice	44 0
Class E worker	41 61
Class F worker	$\dots$ 22 55
Class G worker	44 0

*.		2nd Year Rs. c.	3rd Year Rs. c.	4th Year Rs. c.	5th Year Rs. c.	10.	The Cinema Trade  Class of Worker		pecio owar he n	rce
Class A learner or apprentice Class B learner or	<b>25 90</b> .	.34 20	<b>4</b> 2 <b>5</b> 0	54 70.	.67 40	$\mathbf{A}$ .	Non-Clerical—	•	Rs.	
apprentice Class C, Grade I learner or		.32 25	38 60	47 78.	. —		Unskilled workers Semi-skilled workers Skilled workers, Grades I and II	• •	35 38 40	<b>54</b>
apprentice Class C, Grade II		.27 28	32 75	40 61.		В.	Clerical—	• •	-	
learner or apprentice Class D learner or		.2 <b>4 8</b> 9	29 73	36 83.			Grade III Grade I	••	35 38 43	<b>50</b>
		.22 50	26 9 <b>0</b>	33 25.	. —		1	• •		
•				4		11.	The Dock, Harbour and Port Transport	rt Tr	ade	

### The Motor Transport Trade

# Special allowance

Class of Worker	For the month	For a norm working day in the month			
	$Rs. \ c.$	Rs.	c. ;		
Classes A, B, D and F Class C Class E Classes G and H Class K Classes I and J	44 00 41 50 39 00 40 10 30 50 40 10	1 9 1 6 1 9 1 1	0 5 0 0		

# The Tea Export and Rubber Export Trades

Cla	ss of Worker	Special allowance for a normal working day
. •	•	$Rs. \ c.$
A. Male wo	rkers not under 18 years	of age
Grade II Intermedi	iate Grade, Grade I	1 39 [, Box]
	and repairers (applica ort trade only), and wa	
B. Female	workers not under 18	years of
age	• • •	1 27
	s (irrespective of sex s of age—	x) under
	years but under 15 yea	
Over 15	years but under 16 yea	rs . 0 93

# The Match Manufacturing Trade

Over 16 years but under 17 years

Over 17 years but under 18 years

#### Special allowance for a normal working day

Class of Worker	$rac{r}{F}$	or m	en	For women					
		Rs.	c.		Rs. c.				
Adults (18 years ar	nd over)	<b></b> -							
Grades I and II		1	<b>4</b> 9		1 39				
Grade III	• . •	1	<b>3</b> 9		1 27				
Grade IV	• •	1	49						
	Adults (18 years as Grades I and II Grade III	Class of Worker  Adults (18 years and over) Grades I and II Grade III	Class of Worker  Rs.  Adults (18 years and over)—  Grades I and II	Class of Worker  Rs. c.  Adults (18 years and over)—  Grades I and II . 1 49  Grade III . 1 39	Class of Worker For men For Rs. c.  Adults (18 years and over)—  Grades I and II . 1 49  Grade III 1 39				

Irrespective of sex

Rs. c.

0 98

B. Young Persons-

Over 14 years and under 17 years 0 87 17 years and over but under 18 years...

Class of Worker	alla	Special allowance for the month			
Manual Work—		Rs.	c.		
Special Grade		34			
Skilled Grade Semi-skilled Grade, Unskilled	Grades I	30	00		
and II, and women workers		27	00		
Non-manual Work—					
Special Grade	. · · ·		00		
Grade I	• •	30	00		

### 12. The Building Trade

		Special allowance		
Class of Worker	for wor	for a normal working day		
		$Rs. \ c.$		
Unskilled labourers Semi-skilled Grade II, Semi-ski	 Ded	1 39		
Grade I and Skilled workers		1 49		

C. B. KUMARASINHA, Acting Commissioner of Labour. Colombo, October 30, 1957.

#### DEARNESS ALLOWANCE PAYABLE ON TO LABOURERS TO WHOM WAGES ESTATES BOARDS **DECISIONS DO NOT APPLY**

IT is hereby notified for general information that the Dearness Allowance payable for each working day in October, 1957, to labourers to whom minimum wages under the Wages Boards Ordinance are not payable is as follows:-

	٠	Up- country Cents	Mid- country Cents		Low- country Cents
A male labourer		80	 <b>77</b> .		<b>7</b> 5
A female labourer		<b>64</b>	 62		<b>6</b> 0
A child labourer		64	 62	٠.	60

The classification of an estate as Up, Mid or Low shall be as in Notification No. 281 of December 21, 1940, published in Government Gazette of December 23, 1940.

## C. B. KUMARASINHA, Acting Commissioner of Labour.

Department of Labour Colombo 3, October 30, 1957.

# Proclamations by the Governor-General

L. D.-B. 69/38.

# BY HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL

A Proclamation



O. E. GOONETILLEKE

KNOW YE that by virtue of the powers vested in me by section 12 of the Maintenance Orders (Facilities for Enforcement) Ordinance (Chapter 77), as amended by Act No. 42 of 1956 and Act No. 6 of 1957, and as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,828 of February 5, 1948, I, OLIVER ERNEST GOONETILLEKE, Governor-General of Ceylon, do by this Proclamation extend the said Ordinance to the Bailiwick of Guernsey.

By His Excellency's command,

N. W. ATUKORALA, Secretary to the Governor-General.

Colombo, 23rd October, 1957.